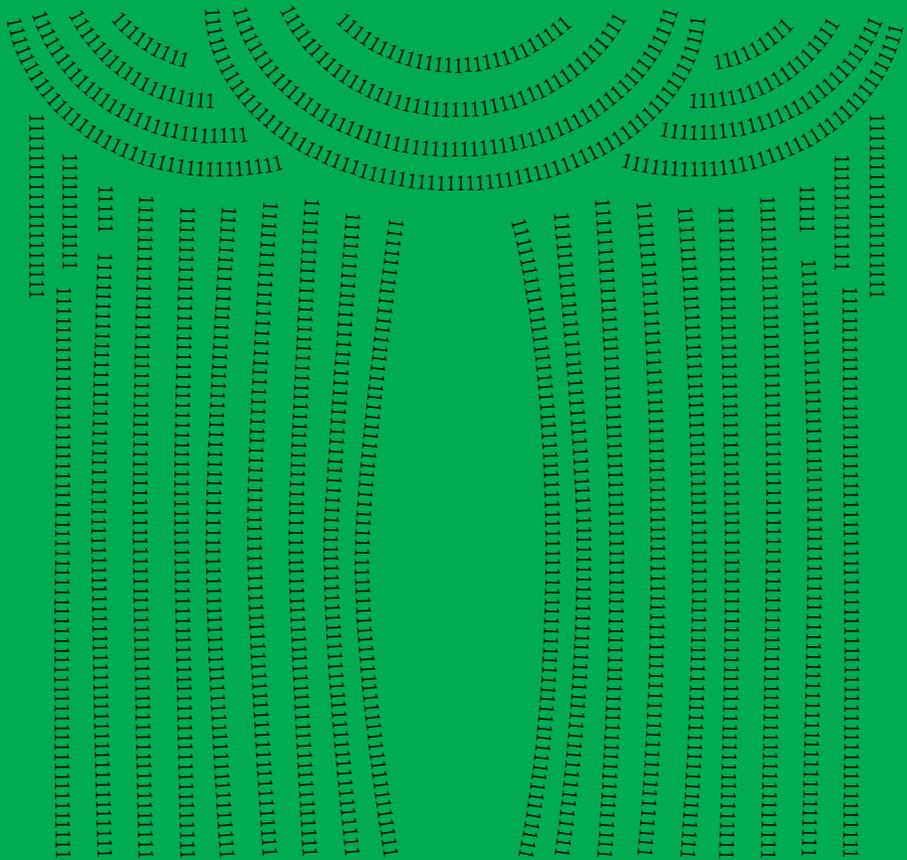


Un discret bijou



Orange Rouge provoque la rencontre insolite entre des adolescent.e.s handicapé.e.s et des artistes à travers la réalisation d'une œuvre collective. Cette expérience unique bouscule les codes artistiques et éducatifs ; elle révèle les talents et les personnalités des adolescent.e.s.

www.orangerouge.org

Un discret bijou

Orange Rouge
Saison 2018—2019

Livre 1

Commissariat : Corinne Digard & Marion Vasseur Ralluy

Sommaire

Pages 11111 à 1111111111 1
Équipes, collègues, artistes & élèves participant.e.s

Pages 1111111111 111 à 1111111111 1111111

Introduction

Pages 1111111111 1111111111 à 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 1111111

Un discret Bijou, Marion Vasseur Raluy

Page 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111

Légendes

Page 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 1

Partenaires & soutiens

Page 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 11

Remerciements

Page 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 111

Crédits & colophon

Équipes, collèges,
artistes & élèves
participant.e.s

Commissariat

Corinne Digard & Marion Vasseur Ralluy

Équipe Orange Rouge

Corinne Digard, directrice d'Orange Rouge

Manon Chauvin, chargée de coordination & développement

Mélissa Pèbre, volontaire en service civique

Zoé Fornara, volontaire en service civique

Les artistes

Théodora Barat, Julie Beaufils, Matthieu Blond, Cécile Bouffard,

Corentin Canesson, Hélène Carbonnel, Morgan Courtois,

Grichka Commaret, Lauren Coullard, Kim Farkas, Adrien

Genty, Josquin Gouilly Frossard, Christophe Herreros, Gaëlle

Leenhardt, Guillaume Maraud, Nicolas Momein, Camille Rosa,

Liv Schulman, Raphaëlle Serre & Clara Stengel

Collège Claude Debussy
Ville Aulnay-sous-Bois

Enseignante coordinatrice Hafida Chelghaf
AESH Fadila Goufar, Claude Daniel,
Basma Fakhor & Nejla Benfredj
Artiste Adrien Genty
Élèves Nacer Adjaoud, Bilal Arbiad,
Comi Boudchiaran, Fodié Camara,
Annaelle Damour, Abraham Konate,
Océane Maouche, Mohamed-Islem
Moudadou, Emilie Roussel &
Fatoumata Soumaré

Collège Alain Fournier
Ville Paris 11^e

Enseignante coordinatrice Agnès Jaafar
AESH Malika Benkartab
Artiste Morgan Courtois
Élèves Louanne Berthelot, Camélia
Hamouda, Fatima Abdallah, Awa
Bakayoko, Farese Darwish, Sarah
Philippe, Sany Darwish, Akshayan
Lavakumar, Anouk Wisler, York Kossi
Koko Yumba & Wesley Cazerres

Collège Painlevé
Ville Sevran

Enseignante coordinatrice Hayet Benhadria
AESH Faria Hassani
Artiste Liv Schulman
Élèves Musseref Cetin, Issa Cuni,
Janel Dan, Maxence Duhem,
Saliha Guerrier, Avdul Jasar, Yasin
Koc, Endy Malte, Alex Mendes,
Hasan Savas, Raul Savian, Léo
Stankovic, Ihsane Selloum &
Nacéra Taleb

Collège Dora Maar
Ville Saint-Denis

Enseignante coordinatrice Saïda Rharmoui
AESH Vincent Bossard
Artiste Corentin Canesson
Élèves Aymen Benaouicha, Gaoussou
Fofana, Omar Gaouaoui, Mohamed
Souci, Oumou Toure, Sékou Bagayoko,
Adrian Bura, Jake Dong, Mélissa
Helling, Ezequiel Makiadi, Nejma
Souarhi, Vanessa N'Zambi Ulandamo,
Mamadou Sacko & Youcef Selmoune

Collège Jean Wiener
Ville Champs-sur-Marne

Enseignante coordinatrice Stéphanie Liénard
AESH Marina Louriais
Artiste Julie Beauflis
Élèves Calvin Kalala, Dawson Bouleau,
Yvonne Perez, Sarah Dos Santos,
Founé Tandia, Maxime Cerceau,
Hashir Ghazanfar, Irlés Daoudi,
Liam Mebrouck & Mikic Vasco

Collège Beau Soleil
Ville Chelles

Enseignante coordinatrice Charlotte Veglia
AESH Sylvie Meline, Malika Berriche,
Wafa Saidi & Maria De Castro
Artiste Guillaume Maraud
Élèves Shana Ait Dir, Hadja Binta
Barry, Alex Caldeira Andrade,
Khassa Diakhite, Nawel Eddam,
Océane Guillemot, Romuald Pierre
Louis, Djibril Mebrouk, Lucas
Mielle, Bruce Pommarais, Maxence
Rochambeau & Mohamed Tlemsani

Collège Les Moulins Gémeaux
(IME)

Ville Saint-Denis

Enseignante coordinatrice Anne Valérie-Benez
Artiste Christophe Herreros
Élèves Waffa Abri, Ahad Jahanzeb,
Nelly Leveziel, Chloé Pascal,
Valentin Sick & Nisana Sivarajah

Collège Georges Politzer
Ville La Courneuve

Enseignante coordinatrice Prescilla
Philipponneau
AESH Christel Monge
Artiste Nicolas Momein
Élèves Bilel Chaabane, Emmanuel
Covaci, Soibah Djae, Abdelraouf
Ghabara, Sana Kallouch, Abdul
Latif Kone, Rayan Makangu, Job
Maketivila, Léandro Martins De
Melo, Célestine Nzongo, Alexis
Ponthieux Ledrux, Rayane Rachad,
Niouma Sacko & Salim Victor

Collège La Mare aux Champs
Ville Vaux-le-Pénil

Enseignant coordinateur Franck Bontemps
AESH Corinne Serrano
Artiste Gaëlle Leenhardt
Élèves Olive-Agathe Kitondua,
Léa Jacquin, Morgane Besnier,
Abdel-Malek Houda, Hyacinte
Loubaki, Remy Serre, Abdoulaye
Barry, Alban Marchandet, Enzo
Paolillo, Mucahit Ygit, Macedo
Marito, Alexandre Teixeira
& Raphael Gault

Collège Léonard de Vinci
Ville Saint-Thibault-des-Vignes

Enseignante coordinatrice Siham Boudrissi
AESH Justine Demeriak
Artiste Hélène Carbonnel
Élèves Théo Deborggraeve, Jeanne
Cazin, Nitya Antony Ronald Clive,
Emeline Anthony, Alicia Quillet,
Dalia Pereira, Tizi Anna Rodriguez,
Meissa Amrane, Nolivin Nwansa,
Mehdi Lagha, Emmanuelle Munoz,
Alexandre Delbeq & Natanael
Rozier

Collège Pierre Mendès France
Ville Paris 20^e

Enseignante coordinatrice Carine Drejou
AESH Cécile Malgouyres & Alain
Fontmarty-Larivière
Artiste Grichka Commaret
Élèves Liorith Choukroun, Simon
Fert, Ibrahima Diombana Cisse,
Mike-Franck Issa, Axel Lacazette,
Rémi Weng, Shaynez Gassama
& Syldri Alexis

Collège République (SEGPA)
Ville Bobigny

Enseignante coordinatrice Zora Ihadjadene
Artiste Matthieu Blond
Élèves Inés Belkadi, Ryan Biba, Rachana
Chichboulatova, Tawab Hassani,
Yanis Karmoun, Inés Khennoufa,
Ali Maalem, Sophia Maio, Imran
Mansouri, Velsi Mel, Slavi Miroslavov,
Léa Ndoka, Youma Siby, Anita
Singh & Artheeson Thiyagarajh

Collège Blaise Pascal
Ville Massy

Enseignante coordinatrice Véronique Settineri

AESH Yousra Farhat

Artiste Théodora Barat

Élèves Clément Buttica, Redgis Falla, David Mondiri, Mathys Pinon-Kremer, Zakariya Barrada, Laëtitia Hamri, Matthew Huyge, Florian Cantoni, Aliyah Khader, Miguel Corceiro, Benjamin Laurent, Paris Covaciu, Jordan Laventure, Noah Loiseau, Elisa Louzoumboulou

Collège Colonel Fabien
Ville Montreuil

Enseignante coordinatrice Jocelyne Castells

AESH Sylvain Dhumeau

Artiste Raphaëlle Serre

Élèves Dieudonné Adebo, Sedenel Alfima, Mohamed Boudrouma, Sarah Cirpaci, Romeo Sureshkumar, Koumbis Diabira, Rania Hrab, Kenny Lamovaltay, Tarek Mezrak, Loïc Pannetier & Junior White Tambaud

Collège La Vallée
Ville Avon

Enseignante coordinatrice Maude Poussin

AESH Nassim Gasmi & Isabelle Fuster

Artiste Lauren Coullard

Élèves Léonce Ake, Chloé Bouhans, Jérémy Bouvenot, Mehdi Bouziane, Lyam Cassagne, Gianni Cassagne, Camille Cretier, Adrien Froideveaux,

Océane Louize, Théo Peresko, Eva Petit, Maelle Pizarro & Ohpélia Pommier

Collège Françoise Dolto
Ville Paris 20^e

Enseignant coordinateur François Bertho

AESH Nesrine Farah

Artiste Kim Farkas

Élèves Ibrahim Bahri, Bintou Drame, Cheick-Abdallah Diawara, Shaï Abitbol, Tonhy Bordier, Myriam Demamen, Haby Diallo, Kassim Fofana, Djenabou Guirassy, Logan Kamangu, Renaud Sephaire & Océane Tournié

Collège Le Grand Parc
Ville Cesson

Enseignante coordinatrice Corinne Grimault

AESH Soba Sylla

Artiste Josquin Gouilly Frossard

Élèves Ibrahim Baaziz, Aisse Ndiaye, Matheo Giral, Emma Boxberger, Nolann Enguehard, Marielle Lechat, Aliza Kibaniakina, Dean Patenaire, Mathieu Pinvidic, Habib Tariq, Yoann Thomas, Melik Yesilbas & Sara-Su Yildizli

Collège René Descartes
Ville Tremblay-en-France

Enseignante coordinatrice Karima Ouzaarou

AESH Virginie Farah

Artiste Camille Rosa

Élèves Gemima Tsiba-Ondele, Olivier Benthino-Brizida, Abdelkader El Ayati, David Esposito, Glory

Ojahon, Killian Touati, Niakale Konte, Mohamed Rezzoug, Billel Konate, Nicolae Luca, Myriam Zekhnini, Yanis Mokrani & Konté Niakolé

Collège Gustave Flaubert
Ville Paris 13^e

Enseignante coordinatrice Christine N'Doye

AESH Saïd Ahamada

Artiste Cécile Bouffard

Élèves Kéllycia Assimbu, Nadine Ben Mimoun, Sofiane Bouchahda, Xavier Calme, Ramata Diakite Ba, Dako Djedje, Djamel Mahi, Leticia Merzouk & Givénicya Rajendram

Collège Louis Braille
Ville Esbly

Enseignante coordinatrice Alexandra Leclef

AESH Myriam Veyron

Artiste Clara Stengel

Élèves Giovanni Goncalves, Evan Binet, Mathieu Ilic, Chirley Fabulet, Mamadou Diallo, Tim Van Goor, Stéphanie Verrelle-Bastien, Léa Remere, Johnathan Le Bellec, Kélian Vovard, Alexia Osig & Nadia Michel

Introduction

Un discret bijou est le titre de la saison 2018—2019 d'Orange Rouge. Avec Corinne Digard, nous avons convié vingt artistes à participer à la réalisation d'une œuvre collective avec des adolescent.e.s scolarisé.e.s dans des collèges d'Île-de-France et en situation de handicap. Plusieurs évènements viennent et viendront rythmer la production des œuvres afin de multiplier les points de vue et la prise de parole des différents acteurs et actrices. Ces occurrences s'efforcent de révéler des états de gestation, d'évolution et de transformation de manière à mettre en évidence un processus de travail et de réflexion.

Le 15 juin 2019 prochain, Bétonsalon accueillera un premier événement qui mettra en avant les enjeux pédagogiques et artistiques des projets, grâce à une série d'entretiens entre les artistes et les enseignant.e.s, ainsi que de restitutions des ateliers prenant des formes diverses : projections, performances, podcasts etc.

Au cours de cette journée, nous publierons le premier livret, celui que vous tenez entre les mains, qui présente les événements à venir en 2020. Du 3 au 18 janvier 2020, une exposition de l'ensemble des œuvres, produites par les artistes et adolescent.e.s, ainsi qu'une pièce de théâtre seront présentées à la Nef à Pantin. Une seconde publication verra le jour au début de l'année 2020 présentant la retranscription des entretiens et des visuels de l'exposition et de la pièce de théâtre. Ces deux événements et ces deux publications sont le fruit d'une réflexion autour des formes d'arts vivants et visuels en relation à la parole. Pour cette saison, il s'agit de comprendre ce qu'il peut advenir à l'intersection du vivant et du visuel à travers la prise de parole, notamment grâce aux entretiens, aux performances et projections à Bétonsalon, ainsi qu'avec la pièce de théâtre et l'exposition à la Nef. En créant deux temps et deux publications, il est question de révéler les multiples

versants d'un projet à la fois artistique et théorique en soulevant les enjeux politiques sous tendus par une implication et une collaboration avec des adolescent.e.s. Le texte de la pièce de théâtre qui suit est une première version de celle qui sera présentée en janvier 2020. Elle est une ébauche d'une future mise en scène. Elle relève de l'inachevé, de quelque chose encore à modifier, à continuer, à inventer. À l'image du projet de cette saison, le texte de la pièce de théâtre est une étape, un point relais avant d'autres occurrences. Elle révèle le désir d'ouvrir différents chemins de lecture sur ce qui s'est passé et se passe encore pendant ces deux années de rencontres.

Que soient remercié.e.s tous les acteurs et actrices de ce projet, les adolescent.e.s, les artistes, l'association Orange Rouge et les enseignant.e.s qui m'ont permis, en retour, de nourrir l'écriture de ce texte.

Marion Vasseur Raluy

Un discret bijou

Pièce écrite et réalisée par Marion Vasseur Raluy. Présentée à la Nef, Manufacture d'Utopies à Pantin en janvier 2020.

Avec les œuvres : des adolescent.e.s du collège Blaise Pascal, Massy et Théodora Barat ; des adolescent.e.s du collège République, Bobigny et Matthieu Blond ; des adolescent.e.s du collège Jean Wiener, Champs-sur-Marne et Julie Beaufiles ; des adolescent.e.s du collège Gustave Flaubert, Paris et Cécile Bouffard ; des adolescent.e.s du collège Dora Maar, Saint-Denis et Corentin Canesson ; des adolescent.e.s du collège Léonard de Vinci, Saint-Thibault-des-Vignes et Hélène Carbonnel ; des adolescent.e.s du collège Pierre Mendès France, Paris et Grichka Commaret ; des adolescent.e.s du collège La Vallée, Avon et Lauren Coullard ; des adolescent.e.s du collège Alain Fournier, Paris et Morgan Courtois ; des adolescent.e.s du collège Françoise Dolto, Paris et Kim Farkas ; des adolescent.e.s du collège Claude Debussy, Aulnay-sous-bois et Adrien Genty ; des adolescent.e.s du collège Le Grand Parc, Cesson et Josquin Gouilly Frossard ; des adolescent.e.s de l'IME, Les Moulins Gêmeaux, Saint-Denis et Christophe Herreros ; des adolescent.e.s du collège La Mare aux Champs, Vaux-le-Pénil et Gaëlle Leenhardt ; des adolescent.e.s du collège Beau Soleil, Chelles et Guillaume Maraud ; des adolescent.e.s du collège Georges Politzer, La Courneuve et Nicolas Momein ; des adolescent.e.s du collège René Descartes, Tremblay-en-France et Camille Rosa ; des adolescent.e.s du collège Colonel Fabien, Montreuil et Raphaëlle Serre ; des adolescent.e.s du collège Painlevé, Sevran et Liv Schulman ; des adolescent.e.s du collège Louis Braille, Esbly et Clara Stengel.



1



2

2

Elie est un bébé, un personnage qui ne devrait pas encore avoir le don de la parole mais l'a déjà. Avant même de parler, elle pense et montre une grande lucidité sur ce qu'est le monde. Elle ressent et porte en elle l'histoire des origines. Elle existe avant le langage et n'est pas toujours facile à comprendre. Elle incarne l'essence d'une œuvre avant sa compréhension. Elle vit dans un espace abstrait aux contours indéfinis à l'image des sculptures qui l'entourent.

Elie arrive sur la scène, elle a le doigt en l'air et la langue qui pend légèrement, elle porte la tenue de Lauren Coullard, un kimono. Elle tend son doigt vers différentes directions, la langue pendante, et émet de légers bruits étranges. Autour d'elle, des sons proches de celui qu'un enfant peut entendre dans le ventre de sa mère. Elle tend l'oreille pour mieux écouter et le doigt vers les sons qu'elle entend. Le son s'arrête. Elie fixe le public. Elle commence à parler avec la langue toujours pendue.

Vous me prenez pour une idiote mais c'est parce que vous ne m'avez pas encore entendue parler. Je pousse que des sons, alors vous vous dites que je ne comprends pas grand chose.

Elie range sa langue, fait une grimace de dégoût, se déplace sur la scène.

Je suis un bébé qui parle. Je suis un bébé mais je veux dire, je m'exprime très bien. Avant mes trois ans, ma grand-mère, parce que je ne parlais pas, s'est beaucoup inquiétée de mon état de santé. Elle disait à ma mère que mon comportement était étrange. Elle a été un peu étonnée quand je me suis mise à parler.

Silence suivi du bruit d'une foule qui parle. Elie continue à regarder les œuvres autour d'elle, elle marche, se pose contre une sculpture. Elle tire à nouveau la langue. Elle essaye d'attraper une œuvre mais elle se trouve trop loin, elle pousse un cri :

«Aaaah!» *comme pour accompagner son geste.*

En réalité, je ne voulais pas parler, je sentais bien que ça allait



3



4

1111111111 1111111111 111111

m'apporter pleins de problèmes.

Avec un air un peu lubrique.

J'aurai préféré baigner à tout jamais dans un bain de parole.

Silence.

Tout le monde croit que je ne comprends rien mais je comprends tout. Je comprends tout. Je ne suis pas idiot.

Silence.

JE COMPRENDS TOUT. Parfois j'aimerais revenir au temps où je ne parlais pas. Mais avant de parler, je parlais déjà.

Elie se met à faire une danse un peu étrange, comme de séduction et tournoie autour des œuvres. Elie tire la langue, la touche, la tire un peu plus. Elle émet des sons proche des gazouillis d'enfants. Elle imite quelqu'un qui l'appelle en chuchotant :

Hé ho Elie viens, Eliiiiiiee, viens, Elie

elle siffle

Eliiiiiiee *en criant*

Comme je suis un bébé, on me donne pleins de surnoms très mignons. C'est agaçant, je ne suis PAS qu'un bébé.

Puis elle se met à imiter un enfant agacée qui répète :

Bébé, bébé, bébé!!!!

Elie touche une œuvre, comme si c'était une extension d'elle-même.

Mais si je ne suis pas un bébé, qui je suis? Personne? Juste une voix?

Elie cherche à émettre des sons avec sa bouche mais rien ne sort. Elle imite quelqu'un sur le point de vomir. Puis un son, sa propre voix finit par s'échapper. Elie s'assoit, se tait. Elle semble chercher quelque chose. Elle se remet debout, tend le doigt en l'air, tire la langue. Elle montre quelque chose d'invisible puis son regard se pose sur une des œuvres elle s'approche et la renifle, elle la caresse.

J'ai déjà fait ça dans le passé.

Avec un air interrogateur.

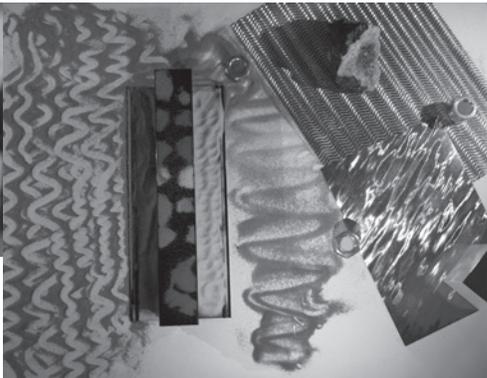
Enfin je crois bien oui.

Silence.

1111111111 1111111111 111111



5



6



7

J'ai déjà senti cette sculpture, je l'ai déjà léché.

Silence l'air songeuse. Elie commence à se toucher lascivement le corps avec la sculpture de Guillaume Maraud.

L'art c'est une expérience physique non ? C'est un truc qu'on sent ?

En quittant la scène, elle regarde attentivement une œuvre de Théodora Barat puis l'emporte avec elle.

Interlude dansé de Matthieu Blond. Matthieu s'empare de la série d'œuvres réalisées par les adolescent.e.s du collège avec lequel Kim Farkas a travaillé.

Acte 2





8



9

Joachim est un jeune adulte fougueux apolitique, il rappelle un jeune chien qui n'aurait pas encore été élevé. Il cherche qui il est et essaye de s'identifier à travers le groupe sans atteindre réellement sa voie. Les œuvres qui l'entourent reflètent la quête qu'il est en train de mener et les combats internes qui le traversent.

Joachim arrive en kimono, il a un micro à la main et chante une chanson inaudible. Il se caresse les cheveux et les remet en arrière. Il fait quelques tours sur lui même un peu lascivement. Il enlève délicatement son kimono pour laisser apparaître une veste en cuir. Grichka Commaret joue un morceau dans la pénombre et Joachim émet d'étranges bruits. Il pose le micro. S'installe un instant à côté de la nappe réalisée par Grichka Commaret.

CUIR CUIR CUIR

En criant et sautant, d'autres personnes entrent sur scène eux aussi vêtus de cuir et crient avec lui « cuir, cuir, cuir ». Puis ils s'arrêtent tous. Certains autres cuirs commencent à caresser doucement Joachim sur les épaules et les bras, ils rient ensemble. Puis Joachim fait mine d'en frapper un. Le reste des cuirs part. Il reste quelques secondes les yeux dans le vague.

Qu'est ce que je fous là moi? Je ne me souviens de rien.

Il regarde les œuvres autour de lui. Se tient la tête entre les mains.

Olalalala le bordel, j'ai mis un bordel. Comment je vais ranger.

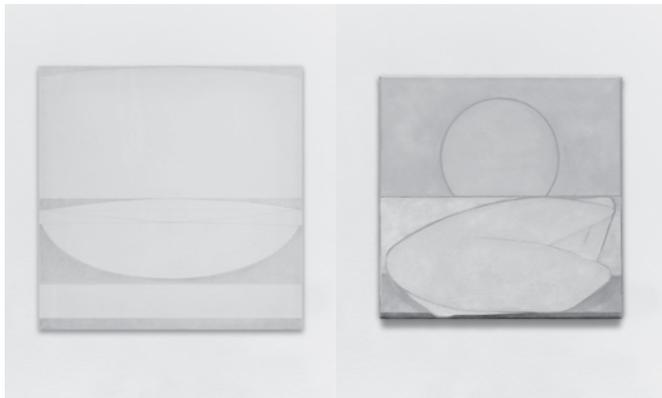
Olalalala Comment je vais ranger ça?

Il se met à tourner en rond, hésitant à s'enfuir. Se cache dans un coin, émet d'étranges bruits comme de quelqu'un qui a peur, il s'assoit finalement au milieu de la scène.

Hier soir, on a fait la fête avec les cuirs. C'est le nom de mon groupe. On est tout le temps ensemble. On se cherche. Tous les cuirs réunis. On est une bande hyper soudée. Parfois on se



10



11

11

1111111111 1111111111 1111111111 1111

bagarre, c'est le bordel dans le groupe. Mais on s'aime bien.

Joachim fait mine de tendre l'oreille :

Quoi, qu'est ce que tu dis ?

Rire léger un peu étouffé.

C'est Claude il fait toujours des blagues. C'est le clown du groupe Claude. Toujours à faire des blagues.

Rire léger un peu étouffé.

Moi je sais pas trop qui je suis, soit l'un soit l'autre. Soit tous en même temps. Hier soir, on a mis un peu du bazar.

Rire léger.

On s'est mis à peindre tous ensemble. On en a mis partout, j'ai repeint les murs. On a fait une sorte de bœuf géant. On a fini par taper sur des pinceaux et des morceaux de bois. On était comme des fous.

Rire léger.

C'était trop marrant.

Il regarde fixement les tableaux de Corentin Canesson.

C'est moi qui ait fait ça. Les tableaux là. Enfin c'est moi. C'est moi et le groupe, le groupe des cuirs. On travaille toujours ensemble. Je veux dire moi et moi, et moi, et moi, et moi. C'est des nouveaux tableaux. C'est une période dans laquelle je me suis mis à peindre des oiseaux, j'ai appelé ça la période Coco en hommage à un artiste qui m'a inspiré. Ça m'occupe depuis quelques années. En réalité j'ai changé du tout au tout, j'en avais marre de l'abstraction. Je suis passé à un genre plus affirmé. Le choix des couleurs, la facture, tout ça c'est changeant, ça évolue, ça se modifie avec le temps. Rien n'est fixe je trouve.

Il imite le geste des coups de pinceaux et s'approche des peintures de Julie Beaufrils.

Avant j'étais un artiste abstrait. C'est pas mal j'aimais bien cette période là. Ah c'est vrai que ça se ressemble pas beaucoup tout ça. Ça tâtonne, je me cherche quoi comme on dit. Je suis un cuir, je suis dans ma bande mais sinon, j'essaye de trouver ma voie.

1111111111 1111111111 1111111111 11111



12



13

Joachim va rechercher le micro et émet quelques sons a capella. Grichka joue quelques notes.

Moi aussi je les fais marrer les cuirs avec mes tableaux. Ils me félicitent, ils critiquent aussi parfois. Ils ne comprennent pas toujours pourquoi je change de style comme ça. Ils me disent : Joachim mais pourquoi t'as pas trouvé TON style? Je leur dis je sais pas les gars, moi j'ai pas envie de rentrer dans un moule aliéné par la société qui refait les mêmes choses comme un mouton. Je suis un cuir un jour, un cuir le lendemain mais ma peinture elle change, elle est comme les saisons, tu vois. J'ai pas besoin d'avoir un style si je suis tous les styles du monde mais mon cuir lui il change pas.

Joachim renifle sa veste et émet un long râle.

Avec les cuirs, on casse tout, on est fous.

Joachim fait semblant de frapper dans le vide avec ses poings et d'éviter des coups.

On est sans foi ni loi comme on dit. Parfois on se tape dessus sans savoir pourquoi. C'est ça la liberté, la violence et la colère en même temps. Parfois je sens juste que j'ai la rage et je la déverse dans mes tableaux. Clac clac clac, et hop un autre coup de pinceaux. Quand je suis avec les cuirs, ça s'amplifie, j'ai la rage du groupe. Je veux pas qu'on se laisse marcher dessus. Je veux les protéger mes cuirs. Mais c'est dur! Parfois, on se critique, on se dit du mal, on est aigri les uns contre les autres.

Long silence.

Souvent j'ai l'impression d'être un chien fou et de pas savoir me contrôler. *Joachim imite un chien qui aboie puis grogne et se met à quatre pattes. Fixe les spectateurs quelques secondes en grognant puis sort.*

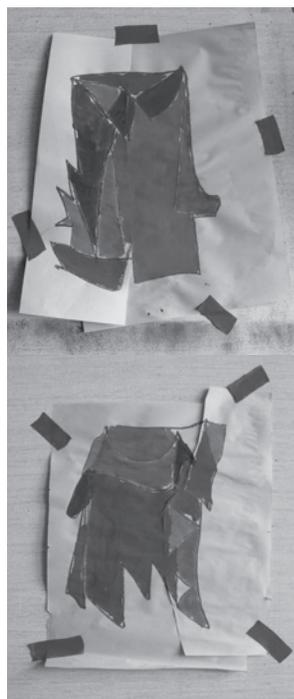
Interlude dansé de Matthieu Blond. Matthieu s'empare de la série d'œuvres réalisées par les adolescent.e.s du collège avec lequel Adrien Genty a travaillé.

SUPER FROMAGE



→ Un garçon. 14 ans. Jean-Luc, ou JL, surnommé SUPER FROMAGE.
Rigolo et timide. Cheveux marrons. Grand. Musclé. Chevelu. Jaune.
Yeux bleus. Il touche les objets et il deviennent des fromages.

14



15

1111111111 1111111111 1111111111 1111111111

Cameron est une adulte, émancipée et engagée politiquement. Elle a pour autre nom vagina loquens. Elle est le vagin qui parle, le vagin qui a pris la parole soit le pouvoir. Elle est toutes les femmes et tous les hommes ayant réussi à affirmer leur identité face au carcan dans lequel la société essaye de les enfermer.

Cameron se pose lascivement contre une œuvre. Elle a l'air très calme, sereine, sûre d'elle. Le kimono est posé au sol, elle l'enfile très lentement en chantonnant.

Oui je parle. Ca vous étonne? C'est vrai qu'on n'a pas l'habitude de me voir parler. On n'a pas vraiment l'habitude de m'écouter non plus. Pourtant j'ai de si belles lèvres.

Cameron ouvre grand la bouche. Elle s'arrête quelques instants en gardant la bouche ouverte. Elle tire sur sa lèvre comme si elle s'étendait.

Ah non en vrai, on a l'habitude de m'écouter mais seulement quand je dois avouer mes fautes. Le reste du temps on me demande de me taire.

Silence. Avec un air agacé:

«Aaaah bidule a trempé son biscuit en moi. Ah machin a laissé glisser ses pattes par ici.» On ne me croit capable que de ça mais détrompez vous je suis beaucoup plus maligne. Je suis un vagin parlant. Un sexe qui a pris la parole pour se libérer. Une adulte quoi.

Silence.

Je parle et puis je vous emmerde bien à cause de ça.

Silence.

Je m'appelle vagina loquens. Enfin c'est mon nom dans les dictionnaires moi j'aime bien qu'on m'appelle par mon prénom.

Silence.

Je suis là pour vous raconter l'histoire de deux amants. Je pourrais vous raconter l'histoire de bébé Elie et cuir Joachim, mais vous connaissez déjà leurs histoires. Et puis ils se sont rencontrés, ils se sont accompagnés mais ils ne sont jamais vraiment tombés amoureux l'un de l'autre.

1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 1



Cameron se cache dans son kimono, elle fait mine de sortir tout doucement la tête. Avec le kimono, elle imite des lèvres sur chaque bord. Puis elle fait sortir sa tête à nouveau par le devant avec un regard un peu étrange. Elle découvre ses dents.

Faut pas me confondre avec ma cousine, vagina dentata, je mords personne moi, je suis gentille.

Cameron grogne entre ses dents.

J'ai été amoureuse. Et puis je le suis encore.

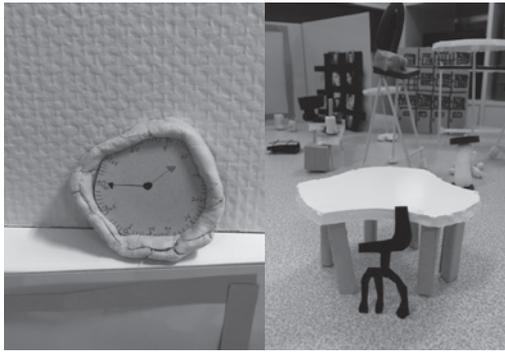
Cameron fait mine avec sa propre main de se regarder dans le miroir. Elle s'approche des modules de Christophe Herreros. Elle se met à chanter. Joachim et Elie sur les côtés de la scène dansent aussi. Chacun reste de son côté.

Tu te regardes et t'écoutes parler
Tù as du temps à perdre et me fait
faire un voyage dans le temps
You bore me to death
You You bore me to death

Tù viens de l'ancien monde
Et tu veux m'éduquer
Je refuser tes conseils
Depuis que je suis née
Les phrases qui commencent
Par «Tu sais» ou «Calme toi»
Tu peux les oublier
Je ne veux pas d'un Papa.

Tu as compris que j'étais agacée
C'est bien at least de vouloir s'améliorer
Je vois ton œil malicieux qui me sonde
et je rêve de passer ton phallus au micro-onde

Tu viens de l'ancien monde



18

18



19

Et tu veux m'éduquer
 Je refuse tes conseils
 Depuis que je suis née
 Les phrases qui commencent
 Par «Tu sais» ou «Calme toi»
 Tu peux les oublier
 Je ne veux pas d'un Papa.

Range tes yeux suppliants
 Je plains ta mère et toutes celles qui la remplace
 Je plains ta mère et toutes celles qui la remplace
 17

Silence. Cameron s'assoit.

Je m'aime moi.

Silence.

Ca vous choque? Parfois je me regarde plusieurs heures de suite et je me dis qu'est ce que je suis belle dis, rolalalala comme je suis jolie. Vous me prenez pour Narcisse mais vous vous trompez de personnage. Je vous ai dit que j'étais vagina loquens. Je parle, je m'exprime très clairement même.

Silence.

Tout ce que vous voyez autour, c'est à moi.

*Elle montre l'ensemble des œuvres, elle les touche.
 Elle fait des pauses et les regarde. Elle s'approche
 des œuvres de Clara Stengel puis de celles de
 Raphaëlle Serre.*

Enfin c'est chez moi plutôt. C'est des objets qui peuplent mon monde. Ils sont aux autres, ils sont à moi. Ils appartiennent à ceux qui les regardent. J'en ai créé certains et puis pour d'autres il y a quelqu'un d'autre qui les a créé. Mais comme je les sens, comme je les comprends, ils sont aussi un peu à moi.

Silence.

C'est comme s'il y avait des milliers de mains qui m'avaient formée et qui avaient formé ces œuvres. J'ai tissé une toile, des fils invisibles entre tous ces objets. Je ne suis pas une mais pleins. On est des milliers.



20

20



21

1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 111111

Rire moqueur en coin.

Les voix que j'entends en moi sont devenues ma voie, celle que j'emprunte. C'est bien en fait ça me laisse l'opportunité de changer de route si j'en ai marre. Je préfère ça.

Silence. Elle souffle.

J'aimerais bien vous expliquer cette histoire d'amour dont je vous parlais mais pour la comprendre, il faut aussi l'avoir vécue. Toute personne qui touche ces objets, sera en capacité de trouver l'amour parce que je les ai ensorcelés.

(En faisant mine de chuchoter).

Peut-être que vous n'avez rien compris, peut-être que ça viendra. Ce qui est sur c'est que je ne peux pas tout vous dire.

Cameron renifle son kimono, replace les plumes orange qui se trouvent dessus en chantonnant sa chanson. Elle tourne le dos au public, replace une dernière plume. Et traverse le rideau de Nicolas Momein avant de sortir de la salle.

Interlude dansé de Matthieu Blond. Matthieu réalise la performance produite et imaginée avec les adolescent.e.s avec lesquels il a travaillé.

1111111111 1111111111 1111111111 1111111111 111111

Légendes

- 1 Lauren Coullard avec les élèves du collège La Vallée, Avon
- 2 Morgan Courtois avec les élèves du collège Alain Fournier, Paris 11^e, photos Tom Cazin
- 3 Gaëlle Leehardt avec les élèves du collège La Mare aux Champs, Vaux-le-Pénil
- 4 Cécile Bouffard avec les élèves du collège Gustave Flaubert, Paris, 13^e, photo Tom Cazin
- 5 Guillaume Maraud avec les élèves du collège Beau Soleil, Chelles, photo Nicolas Giraud
- 6 Théodora Barat avec les élèves du collège Blaise Pascal, Massy
- 7 Kim Farkas avec les élèves du collège Françoise Dolto, Paris 20^e, photos Nicolas Giraud
- 8 Lauren Coullard avec les élèves du collège La Vallée, Avon
- 9 Grichka Commaret avec les élèves du collège Pierre Mendès France, Paris 20^e
- 10 Corentin Canesson avec les élèves du collège Dora Maar, Saint-Denis, photos Tom Cazin
- 11 Julie Beaufiles, *Sans titre*, 100 x 100 cm, graphite sur toile, 2018. *Sans titre*, 30 x 30 cm, huile sur toile, 2017
- 12 Josquin Gouilly Frossard, avec les élèves du collège Le Grand Parc, Cesson, photos Tom Cazin
- 13 Adrien Genty, *Portrait*, avril 2019
- 14 Hélène Carbonnel avec les élèves du collège Léonard de Vinci, Saint-Thibault-des-Vignes
- 15 Lauren Coullard avec les élèves du collège La Vallée, Avon
- 16 Christophe Herreros avec les élèves du collège Les Moulins Gémeaux (IME), Saint-Denis
- 17 Hélène Carbonnel, *Ancien monde*, 2018
- 18 Clara Stengel avec les élèves du collège Louis Braille, Esbly
- 19 Raphaëlle Serre avec les élèves du collège Colonel Fabien, Montreuil, photographie Tom Cazin
- 20 Nicolas Momein avec les élèves du collège Georges Politzer, La Courneuve
- 21 Matthieu Blond, *Performance Journal #2*, 18 Juillet 2018, DOK Ghent, photo Michiel Devijver
- 22 Grichka Commaret avec les élèves du collège Pierre Mendès France, Paris 20^e

L'association Orange Rouge est soutenue par le département de la Seine Saint-Denis dans le cadre du dispositif « La Culture et l'Art au Collège ».



Partenaires publics :



Partenaires privés :



Institutions culturelles :



Merci à l'équipe de Bétonsalon : Mélanie Bouteloup, Fanny Spano, Naomie Lulendo, Lucas Morin & Mathilde Assier ; à Valérie Venetz de La Cité du Cinéma ; à Olivier Quennesson & Anaïs Kaieffert de Next Shot ; à Pauline Neghza & Elodie Lombarde de La Villa Belleville ; aux enseignant.e.s : Charlotte Veglia & François Bertho.



22

Un discret Bijou
Orange Rouge
Saison 2018 – 2019

Livre 1

Direction de la publication
Corinne Digard & Marion Vasseur Raluy

Conception graphique
Martha Salimbeni

Crédits photographiques
Tom Cazin & Nicolas Giraud

Relecture
Mélicha Pèbre & Marion Vasseur Raluy

Tous droits réservés aux élèves et aux artistes®

Achévé d'imprimer en mai 2019 sur les presses
de l'imprimerie Kopa à Kaunas en Lituanie

